

**תכנית הכינוס השמיני של
האגודה הישראלית לחקר שפה וחברה
בשיתוף המכללה האקדמית לחינוך ע"ש דוד ילין
יום שלישי ח' בתמוז תשס"ט, 30 ביוני 2009**

9:00-8:30 התכנסות והרשמה

9:30-9:00 ברכות (אולם התרבות – בניין א')

רות בורשטיין, יו"ר הוועדה המארגנת
אנה רוסו, ראש מכללת דוד ילין
מלכה מוצ'ניק, נשיאת האגודה הישראלית לחקר שפה וחברה

10:30-9:30 הרצאת מליאה יו"ר: מלכה מוצ'ניק (אולם התרבות – בניין א')

המרצה: פרופ' תמר הורוביץ
נושא ההרצאה: האם העולים מברית המועצות לשעבר בנו גטו?

12:30-10:30 מושבים מקבילים (בניין ד')

מושב א': שפה, שיח וזהות יו"ר: אלדעה ויצמן (חדר 409)

מילי אפשטיין-ינאי: זהות ושפה בהוראת ספרדית: סדנת כתיבה כמרחב לחקירה
זיינב בלחי: התמודדות עם המציאות הרב-תרבותית והרב-לשונית בבית הספר הצרפתי ביפו
לאה ברץ ושרה זמיר: טוויית זהות: זהותו של העולה מאתיופיה בראי ספרי ילדים הכתובים בדו-
לשון עברית אמהרית
נורית פלד-אלחנן: הצגת האחר בכיתה הישראלית: שני סוגים של שיח גזעני דבור וכתוב

מושב ב': שפה, זהות וביטחון יו"ר: תמר סוברן (חדר 302)

נדיר צור: אוצר המילים של מלחמת לבנון השנייה
רחל ויסברוד: תרגום ותעביר במערכת המשפט העות'מאנית, המנדטורית והישראלית
נגה גלעד: היציאה לגלות במדינתנו הריבונית: הבנייה ביוגרפית בעזרת אירועים היסטוריים ערב
ההתנתקות
תמר ורטה-זהבי: אוריינות פוליטית: ספרי ילדים ונוער על הקונפליקט הישראלי-פלסטיני

מושב ג': שיח דתיים וחרדים יו"ר: דבורה קלקין-פישמן (חדר 303)

יחיאל לימור ורבקה נריה בן-שחר: צנזורה, פיקוח ומכבסות מילים בעיתונות החרדית
ניצה קרון: מעמד העברית ביהדות הקונסרבטיבית בארה"ב: ממצאים מסקר הצרכים הלשוניים
בעברית של תלמידי רבנות
רחל רוזנר: בחינות בגרות בלשון והבעה במגזר החרדי ככלי חינוכי
רינה רוטלינגר-ריינר: שיח רווקות בחברה האורתודוקסית כמערער נורמות חברתיות

מושב ד': מגע בין לשונות ותרבויות יו"ר: שוש בן-ארי (חדר 304)

רוביק רוזנטל: השפעת יוצאי צפון אפריקה על הלקסיקון הישראלי
יהודית רוזנהויז: שרשרות סמיכות בערבית המדוברת והספרותית בהשוואה לעברית
מלאני שאול: Language Contact between Amharic and Hebrew
רות בורשטיין: מצייקו תמיר לצייקו מנשה – על שמות חיבה בעברית

13:00-12:30 אספת חברי האגודה (בניין א' אולם התרבות)

14:00-13:00 ארוחת צהריים

16:00-14:00 סימפוזיון ופאנל מקבילים (בניין ד')

סימפוזיון יו"ר: דפנה יצחקי (חדר 303)

הנושא: מדיניות לשון וזכויות שפה

מרים שלזינגר: מקומה של המתורגמנות הקהילתית בהגנה על זכויות שפה
מרינה ניזניק: Teaching Russian in Israel: Challenging the System
דפנה יצחקי: מה בין מדיניות לשון וזכויות שפה? מיעוטים לשוניים בישראל כמקרה מבחן
צחי קנזה: 'אזרחות חלולה': ההקשר הלשוני
מגיב: יואל וולטרס

פאנל יו"ר: זהר לבנת (חדר 302)

הנושא: זהות, שפה וביטחון לאומי

הקרנת קטע מתוך 'אנחנו הפוליטיקאים של הלשון'

עינת לחובר: מלכה ואומה במדים: שיח הזהות הנשית בעיתון הנשים לאשה בימי מלחמת ששת-
הימים

גל חרמוני, אודי לבל ובתיה צוריאל: מנגנוני חיול הזיכרון בעידן הפוסט-מודרני: על שפה, חברה
ופזמוני יום הזיכרון

דליה גבריאלי נורי, הגר להב ונירית טופול: בכוננות סריגה: השפה העיתונאית של סיקור נשים
במלחמת יום כיפור

16:00-16:15 הפסקת קפה

18:15-16:15 מושבים מקבילים (בניין ד')

מושב א': תפיסת הזהות אצל עולים יו"ר: חוה בת-זאב שילדקרוט (חדר 304)

רינת גולן: לימוד עברית כמשפיע על תפיסת הזהות בקרב עולים דוברי רוסית בישראל
אביבה אבידן וזיווה רוטמן: חשיבות הקריאה בשמירת שפת האם וברכישת שפה שנייה בקרב בני
נוער עולים מברית המועצות

סופיה ברנט: מחקר אוטוביוגרפי על הגירתי והשפעתה על אישיותי ועל מה שאני כיום
לאה בורובוי: Perceptions of Native Israelis and Russian Immigrants: Concepts Structure

מושב ב': נוף לשוני ותקשורת יו"ר: רוני הנקין (חדר 302)

אילנה שוהמי ושושי וקסמן: הגדרת זהות בנוף הלשוני של העיר תל-אביב-יפו, לקראת מאה שנה להיווסדה

איילת כהן: חופי סיני כמחוז סכנה וכמפלט: אזהרות המסע בשיח המשולב של עיתונאים ונופשים ישראלים

לאורה הדס: משחק (דמות) עמוק: סוגיות של פרשנות והזדהות במשחקי פאנדום ברשת הילה שובלי: קהילת השיח הטיעוני-פולמוסי בתכנית "זהבי עצבני": קדם-פעולה כאמצעי להגדרת זהות והכנה לפעולה לא-מועדפת

מושב ג': העברית המדוברת והכתובה יו"ר: אורה שורצולד (חדר 303)

עינת גונן: השפעתם של המקורות על מערכת הדקדוק של העברית המדוברת – דתיים לעומת חילוניים

אלעד חמו: מרכיבים פרוסודיים בביטויים שונים של עמדה אפיסטמית

יצחק שלזינגר ורמה מנור: מה קורה לעברית אחרי שלוש שנות לימוד באוניברסיטה?

הדסה ויצמן-בנט, דינה לויאן, רחל הלר ואסתר בקון: התרגום וההתאמה התרבותית של תת-מבחן "הפכי מילים" מתוך סוללת הדטרויט 4 – תהליכים ודילמות

19:15-18:15 מושב סיום במליאה יו"ר: רות בורשטיין (בניין ד' חדר 303)

הנושא: דרכים אחרות – דיאלוג יהודי-ערבי במכללה האקדמית לחינוך ע"ש דוד ילין
המשתתפים: ניטה שוחט, רותי בר סיני, יהודה בר שלום, דיאנא דעבול, פאטמה עליאן

הוועדה המארגנת: רות בורשטיין (יו"ר), מלכה מוצניק, רחל אוסטרובסקי, הדסה זילברמן, נורית פלד-אלחנן, רחל רוזנר

דמי הרשמה וחברות באגודה: 100 ₪ (כולל מרצים); לסטודנטים ולגמלאים: 50 ₪

כתובת מכללת דוד ילין: רח' מעגל בית המדרש 7, בית הכרם, ירושלים

שימו לב: [תקצירי ההרצאות יפורסמו באתר האגודה: http://www.isralangsoc.org](http://www.isralangsoc.org)